

Okvir za varstvo zasebnosti podatkov: Pravilnik o zasebnosti potrošnikov

Zadnja posodobitev: 28. julij 2025

Družba Procter & Gamble ter njene podružnice in podružnice v ZDA, navedene v Dodatku 1 (skupaj »P&G«), spoštujejo vaše pomisleke glede zasebnosti.

P&G sodeluje v Okviru za varstvo zasebnosti podatkov EU-ZDA (EU-US DPF), z razširitvi za Združeno kraljestvo in Švico k Okviru za varstvo podatkov EU-ZDA, Švica-ZDA (Swiss-US DPF) (skupaj »okvir za varstvo zasebnosti podatkov (DPF)«, ki ga upravlja ameriško Ministrstvo za trgovino. Družba P&G se zavezuje, da bo spoštovala načela Okvira za varstvo zasebnosti podatkov v zvezi z osebnimi podatki potrošnikov, ki jih družba prejme iz EU, Združenega kraljestva in Švice v skladu z načeli Okvira za varstvo zasebnosti podatkov. Ta pravilnik opisuje, kako družba P&G izvaja načela Okvira za varstvo zasebnosti podatkov za osebne podatke potrošnikov. V primeru navzkrižja med pogoji tega pravilnika in načeli okvira EU-ZDA in/ali načeli okvira Švica-ZDA, prevladajo načela okvira za varstvo zasebnosti podatkov. Opredelitve, ki se uporabljajo v tem pravilniku, veljajo samo v zvezi s tem pravilnikom in certifikatom družbe P&G za Okvir za varstvo zasebnosti podatkov.

»**Potrošnik**« pomeni vsako fizično osebo, ki se nahaja v EU, Združenem kraljestvu ali Švici, vendar izključuje vsakega posameznika, ki deluje kot Delavec.

»**Upravljavce**« pomeni osebo ali organizacijo, ki sama ali skupaj z drugimi določa namene in sredstva obdelave osebnih podatkov.

»**Načela okvira za varstvo zasebnosti podatkov**« ali »**Načela DPF**« pomenijo načela in dodatna načela Okvira za varstvo zasebnosti podatkov.

»**EU**« pomeni Evropsko unijo ter Islandijo, Lihtenštajn in Norveško.

»**Osebnih podatki**« pomenijo vse informacije, vključno z občutljivimi podatki, ki so (i) o identificiranem ali določljivem posamezniku, (ii) ki jih družba P&G v ZDA prejme iz EU, Velike Britanije ali Švice in (iii) so zabeleženi v kateri koli obliki.

»**Obdelovalec**« pomeni vsako fizično ali pravno osebo, javni organ, agencijo ali drug organ, ki obdeluje osebne podatke v imenu Upravljavca.

»**Občutljivi podatki**« pomenijo osebne podatke, ki podrobno navajajo medicinska ali zdravstvena stanja, rasno ali etnično poreklo, politična mnenja, verska ali filozofska prepričanja, članstvo v sindikatu (vključno s pogledi ali dejavnostmi, povezanimi s sindikatom), spolno življenje (vključno spolno usmerjenostjo), informacije o ukrepih socialne varnosti, postopki o (domnevnem) prekršku, vsak postopek za kakršno koli kaznivo dejanje, ki ga je storil ali za katerega se domneva, da ga je storil posameznik, ali izrečena kazen v takem postopku na katerem koli sodišču (vključno z upravnimi postopki in kazenskimi sankcijami).

»**Združeno kraljestvo**« pomeni Združeno kraljestvo (in Gibraltar).

»**Delavec**« pomeni vsakega trenutnega, nekdanjega ali bodočega zaposlenega, pogodbenega izvajalca, pripravnika ali začasnega delavca družbe P&G ali katere koli njene podružnice ali povezane družbe v EU, ZK ali Švici ali katerega koli povezanega posameznika, katerega osebne podatke družba P&G obdeluje v zvezi z delovnim razmerjem v EU, Združenem kraljestvu ali Švici.

Certifikat družbe P&G za Okvir za varstvo zasebnosti podatkov, skupaj z dodatnimi informacijami o Okviru za varstvo zasebnosti podatkov, lahko najdete na <https://www.dataprivacyframework.gov/>. Za več informacij o obdelavi osebnih podatkov potrošnikov družbe P&G v zvezi z informacijami, zbranimi na njeni spletni strani, obiščite Globalni pravilnik o zasebnosti potrošnikov družbe P&G na <https://privacypolicy.pg.com/en/>.

Vrste osebnih podatkov, ki jih P&G zbira

P&G pridobiva osebne podatke o potrošnikih na različne načine. Družba P&G na primer zbira osebne podatke neposredno od potrošnikov, ko komunicirajo s spletno stranjo družbe P&G in mobilnimi aplikacijami (skupaj imenovanimi »Storitve«). Družba lahko te podatke uporabi za namene, navedene v [Globalnem pravilniku o zasebnosti potrošnikov družbe P&G](#).

Vrste osebnih podatkov, ki jih družba P&G zbira o potrošnikih, vključujejo:

- kontaktne podatke kot so ime (vključno z vzdevkom (drugim imenom in prejšnjimi imeni), naziv, e-poštni naslov, poštni naslov in telefonske številke);
- osebne značilnosti in preference (kot so starostni razpon, zakonski in družinski stan, nakupovalne želje, jeziki, ki jih govorite, podatki o programih zvestobe in nagradah, demografski podatki o vašem gospodinjstvu, podatki s platform družbenih medijev, podatki o izobrazbi in poklicu, hobijih in interesih, ocene naklonjenosti tretjih oseb (verjetnost nakupa, življenjski dogodki itd.);
- podatki o transakcijah in komercialni podatki (kot so podatki o računu stranke, podatki o kvalifikacijah, zgodovina nakupov in povezani zapisi, zapisi, povezani s prenosi in nakupi izdelkov in aplikacij, nebiometrični podatki, zbrani za preverjanje pristnosti potrošnikov (gesla, vprašanja o varnosti računa) in zapisi o storitvah za stranke);
- edinstvena ID številka in podatki o računu (npr. številka stranke, številka računa, številka naročnine, številka nagradnega programa), sistemski identifikatorji (vključno z uporabniškim imenom in spletnimi poverilnicami), oglaševalci naprav, ID oglaševanja in IP naslovom;
- spletni in tehnični podatki (kot so IP naslovi, naslovi MAC, SSID ali drugi identifikatorji naprave ali trajni identifikatorji, ID spletnih uporabnikov, šifrirana gesla, značilnosti naprave (npr. podatki o brskalniku), dnevnik spletnega strežnika, dnevnik aplikacij, podatki o brskanju, podatki o ogledih (TV, pretočne vsebine), uporaba spletnih mest in aplikacij, lastni piškotki, piškotki tretjih oseb, spletni svetilniki, flash piškotki, Silverlight piškotki, spletni svetilniki, prosojni gifi in oznake pikslov);
- natančna geolokacija (kot je zemljepisna širina/dolžina);
- zdravstveni podatki (kot so informacije o splošnem zdravju in simptomih, informacije o nosečnosti ali informacije o telesnem ali duševnem zdravju, bolezenskem stanju, anamnezi ali zdravljenju ali diagnozah, zdravilih, ki jih jemljete, in s tem povezani podatki);
- finančni podatki (kot so številka bančnega računa in podrobnejši podatki ter podatki o plačilni kartici);
- matična številka ali davčna številka;
- avdio in vizualne informacije (kot so fotografije, video podobe, posnetki CCTV, posnetki klicnega centra in zapisi za spremljanje klicev in glasovno pošto);
- pametne naprave in podatki senzorjev (kot so zapisi pametnih naprav, izdelki IoT);
- podatki o gospodinjstvih ali otrocih (kot so število otrok, velikost plenice vaših otrok, spol in starost);
- biometrični podatki (kot so podatki o prepoznavi obraza in matematična predstavitev vašega biometričnega identifikatorja); in
- podatki, ki izhajajo iz drugih podatkov, navedenih v tem razdelku.

Poleg tega družba P&G pridobiva osebne podatke, kot so kontaktni podatki in finančni računi predstavnikov njenih prodajalcev (kot so obdelovalci plačil in prevozniki pošiljk). Družba P&G te podatke uporablja za upravljanje odnosov s temi strankami, obdelavo plačil in izpolnjevanje pogodbениh obveznosti družbe P&G.

Družba P&G lahko pridobi in uporablja osebne podatke potrošnikov tudi na druge načine, za katere družba P&G v času zbiranja zagotovi posebno obvestilo.

Prakse družbe P&G glede varstva zasebnosti pri obdelavi osebnih podatkov potrošnikov so v skladu z načeli okvira za varstvo zasebnosti podatkov v obvestilu; izbiro; odgovornostjo za nadaljnji prenos; varnostjo; celovitostjo podatkov in omejitvijo namena; dostopom; ter uporabo, uveljavljanjem in odgovornostjo.

Obvestilo

Družba P&G v tem pravilniku in [Globalnem pravilniku o zasebnosti potrošnikov](#) družbe P&G zagotavlja informacije o svojih praksah varstva osebnih podatkov potrošnikov, vključno z vrstami osebnih podatkov, ki jih zbira družba P&G, vrstami tretjih oseb, ki jim družba P&G razkrije osebne podatke, in nameni za to, pravicami in izbirami, ki jih imajo potrošniki za omejitev uporabe in razkritja svojih osebnih podatkov, ter kako stopiti v stik s družbo P&G glede njenih praks v zvezi z osebnimi podatki.

Ustrezne informacije so na voljo tudi v obvestilih, ki se nanašajo na določene dejavnosti obdelave podatkov.

Izbira

Družba P&G potrošnikom na splošno ponuja možnost izbire, ali se lahko njihovi osebni podatki (i) razkrijejo zunanjim upravljavcem ali (ii) uporabijo za namen, ki se bistveno razlikuje od namenov, za katere so bili prvotno zbirani ali jih je potrošnik naknadno odobril. V obsegu, ki ga zahtevajo načela Okvira za varstvo zasebnosti podatkov, P&G pridobi možnost za izbiro privolitve za določene uporabe in razkritja občutljivih podatkov. Potrošniki se lahko obrnejo na družbo P&G, kot je navedeno spodaj, glede uporabe ali razkritja svojih osebnih podatkov. Razen če družba P&G potrošnikom ponuja ustrezno izbiro, družba osebne podatke uporablja samo za namene, ki so v osnovi enaki tistim, navedenim v te, pravilniku.

Izmenjava osebnih podatkov potrošnikov

Ta pravilnik in [Globalni pravilnik o zasebnosti potrošnikov](#) družbe P&G opisujeta izmenjavo osebnih podatkov o potrošnikih s strani družbe P&G.

Družba P&G deli osebne podatke potrošnikov s svojimi podružnicami in hčerinskimi družbami, ki lahko vključujejo katero koli entiteto v mreži družb P&G, za namene poslovanja družbe P&G in zagotavljanja izdelkov in storitev družbe P&G. Družba P&G lahko osebne podatke potrošnikov, deli tudi z zunanjimi obdelovalci, ki jih družba ima za izvajanje storitev, za namene kot je obdelava plačil in avtorizacija, izpolnjevanje naročil, prevoz, carinjenje, trženje, analiza podatkov, podpora strankam in preprečevanje goljufij. Ti zunanji obdelovalci lahko osebne podatke potrošnikov uporabljajo samo v imenu družbe P&G in v skladu z navodili družbe P&G za zagotavljanje storitev družbi P&G, kot je opisano zgoraj. Družba P&G lahko razkrije osebne podatke potrošnikov, ne da bi ponudila možnost zavrnitve, in lahko od njih zahteva, da razkrijejo osebne podatke, (i) zunanjim obdelovalcem, ki jih družba ima za izvajanje storitev v njenem imenu in v skladu z njenimi navodili, (ii) če to zahteva zakon ali pravni postopki, ali (iii) kot odziv na zakonite zahteve javnih organov, vključno z izpolnjevanjem zahtev nacionalne varnosti, javnega interesa ali kazenskega pregona. Družba P&G si pridržuje tudi pravico do prenosa osebnih podatkov v primeru revizije ali če družba proda ali prenese celotno ali del svojega poslovanja ali premoženja (vključno v primeru združitve, prevzema, skupnega podjetja, reorganizacije, razpusta ali likvidacije).

Odgovornost za nadaljnji prenos osebnih podatkov

Ta pravilnik in [Globalni pravilnik o zasebnosti potrošnikov](#) družbe P&G opisujeta izmenjavo osebnih podatkov o potrošnikih s strani družbe P&G.

Razen kot to dovoljuje ali zahteva veljavna zakonodaja, P&G nudi potrošnikom možnost, da zavrnejo deljenje svojih osebnih podatkov z zunanjimi upravljavci. Družba P&G od zunanjih upravljavcev, ki jim razkrije osebne podatke potrošnikov, zahteva, da se s pogodbo strinjajo, da (i) obdelujejo osebne podatke samo za omejene in določene namene v skladu s soglasjem zadevnega potrošnika, (ii) zagotavljajo enako raven varstva osebnih podatkov, kot jo zahtevajo načela Okvira za varstvo zasebnosti podatkov; in (iii) obvesti družbo P&G in preneha obdelovati osebne podatke (ali sprejme druge razumne in ustrezne popravne ukrepe), če zunanji upravljavec ugotovi, da ne more izpolniti svoje obveznosti zagotavljanja enake ravni varstva osebnih podatkov, kot jo zahtevajo načela Okvira za varstvo zasebnosti podatkov.

V zvezi s prenosom osebnih podatkov potrošnikov do zunanjih obdelovalcev, P&G (i) sklene pogodbo z vsakim ustreznim obdelovalcem, (ii) prenaša osebne podatke vsakemu tovrstnemu obdelovalcu le za omejene in določene namene; (iii) zagotovi, da obdelovalec poskrbi za vsaj enako raven varstva zasebnosti osebnih podatkov, kot jo zahtevajo načela okvira za varstvo zasebnosti podatkov; (iv) sprejme razumne in ustrezne ukrepe za zagotovitev, da obdelovalec učinkovito obdeluje osebne podatke na način, ki je skladen z obveznostmi družbe P&G v skladu z načeli okvira za varstvo zasebnosti podatkov, (v) od obdelovalca zahteva, da o tem obvesti družbo P&G, če ugotovi, da ne more več izpolnjevati svoje obveznosti zagotavljanja enake ravni varstva, kot jo zahtevajo načela okvira za varstvo zasebnosti podatkov; (vi) ob upoštevanju obvestila, vključno s (v) zgoraj, sprejme razumne in ustrezne ukrepe za ustavitev in sanacijo nepooblaščenih obdelav osebnih podatkov s strani obdelovalca, in (vii) na zahtevo Ministrstvu za trgovino posreduje povzetek ali reprezentativen izvod ustreznih določb o varstvu zasebnosti iz pogodbe z obdelovalcem. Družba P&G ostaja odgovorna v skladu z načeli okvira za varstvo zasebnosti podatkov, če zunanji obdelovalec podatkov nadalje prenaša zadevne osebne podatke do prejemnikov, in se jih obdeluje na način, ki ni v skladu z načeli Okvira za varstvo zasebnosti podatkov, razen če družba P&G dokaže, da ni odgovorna za dogodek, ki je povzročil škodo.

Varnost

P&G sprejema razumne in ustrezne ukrepe za zaščito osebnih podatkov potrošnikov pred izgubo, zlorabo in nepooblaščenim dostopom, razkritjem, spreminjanjem in uničenjem, ob upoštevanju tveganj, povezanih z obdelavo in naravo osebnih podatkov.

Celovitost podatkov in omejitev namena

Družba P&G osebne podatke potrošnikov, ki jih obdeluje, omejuje na tiste, ki so relevantni za namene določene obdelave. Družba P&G osebnih podatkov potrošnikov ne obdeluje na načine, ki niso združljivi z nameni, za katere je podatke zbrala ali je obdelavo naknadno odobrila zadevna stranka. Poleg tega družba P&G v obsegu, ki je potreben za te namene, sprejme razumne ukrepe za zagotovitev, da so osebni podatki, ki jih obdeluje družba, (i) zanesljivi za predvideno uporabo ter (ii) točni, popolni in aktualni. V zvezi s tem se P&G zanaša na svoje potrošnike, da posodablajo in popravljajo ustrezne osebne podatke v obsegu, ki je potreben za namene, za katere so bili podatki zbrani ali naknadno odobreni. Potrošniki se lahko obrnejo na družbo P&G, kot je navedeno spodaj, da zahtevajo posodobitev ali popravek relevantnih osebnih podatkov družbe P&G.

V skladu z veljavno zakonodajo družba P&G hrani osebne podatke potrošnikov v obliki, ki identificira ali omogoča identifikacijo zadevnega potrošnika le tako dolgo, kot to služi namenu, ki je skladen z nameni, za katere so se osebni podatki zbirali ali jih je potrošnik naknadno odobril.

Dostop

Potrošniki imajo na splošno pravico do dostopa do svojih osebnih podatkov. Skladno s tem, kjer

je to primerno, P&G potrošnikom zagotavlja razumen dostop do osebnih podatkov, ki jih P&G o njih hrani. Družba P&G zagotavlja tudi razumno priložnost za te potrošnike, da popravijo, spremenijo ali izbrišejo podatke, ki so netočni ali so bili obdelani v nasprotju z načeli Okvira za varstvo zasebnosti podatkov, kot je ustrezno. Družba P&G lahko omeji ali zavrne dostop do osebnih podatkov, kadar bi bilo breme ali stroški zagotavljanja dostopa nesorazmerni s tveganji za zasebnost potrošnika v zadevnem primeru ali kadar bi bile kršene pravice drugih oseb, ne le potrošnika. Potrošniki lahko zahtevajo dostop do svojih osebnih podatkov tako, da se obrnejo na družbo P&G, kot je navedeno spodaj.

Uporaba, izvrševanje in odgovornost

Družba P&G ima vzpostavljene mehanizme za zagotavljanje skladnosti z načeli okvira za varstvo zasebnosti podatkov. Družba P&G vsako leto samoceni svoje prakse varstva osebnih podatkov potrošnikov, da preveri, ali so izjave in trditve družbe P&G o njenih praksah varstva zasebnosti v skladu z Okvirom za varstvo zasebnosti podatkov resnične, in ali so prakse družbe P&G glede varstva zasebnosti izvedene, kot je bilo predstavljeno in v skladu z načeli Okvira za varstvo zasebnosti podatkov.

V skladu z Okvirom za varstvo zasebnosti podatkov se družba P&G zavezuje, da bo reševala pritožbe, ki se nanašajo na Okvir za varstvo zasebnosti podatkov glede zbiranja in uporabe osebnih podatkov potrošnikov družbe P&G. Potrošniki z vprašanji ali pritožbami glede ravnanja družbe P&G z osebnimi podatki, ki se nanašajo na Okvir za varstvo zasebnosti podatkov, se morajo najprej obrniti na družbo P&G, kot je navedeno spodaj.

Družba P&G bo sprejela ukrepe za rešitev vprašanj, ki izhajajo iz domnevnega neizpolnjevanja načel Okvira za varstvo zasebnosti podatkov.

Če pritožbe potrošnika ni mogoče rešiti prek internih postopkov družbe P&G, bo družba P&G sodelovala z JAMS v skladu s programom JAMS o Okviru za varstvo zasebnosti podatkov, ki je opisan na spletni strani JAMS na naslovu <https://www.jamsadr.com/DPF-Dispute-Resolution>. Mediacija JAMS se lahko začne, kot je določeno v pravilih JAMS. Storitve JAMS so za potrošnika na voljo brezplačno. Po postopku reševanja sporov lahko mediator ali potrošnik zadevo predloži Zvezni komisiji ZDA za trgovino, ki ima preiskovalna in izvršilna pooblastila nad družbo P&G. V določenih okoliščinah lahko potrošniki prav tako zahtevajo zavezujočo arbitražo za obravnavo pritožb glede skladnosti družbe P&G z načeli Okvira za varstvo zasebnosti podatkov.

Kako stopiti v stik s P&G

Če želite stopiti v stik s P&G z vprašanji ali pomisleki glede tega pravilnika ali praks P&G glede osebnih podatkov potrošnikov:

The Procter & Gamble Company
Attn: Data Protection Officer
1 Procter & Gamble Plaza
Cincinnati, OH 45202

E-pošta: pgprivacyofficer.im@pg.com

Dodatek 1

Seznam subjektov družbe P&G v ZDA, ki potrjujejo Okvir za varstvo zasebnosti podatkov

The Procter & Gamble Company
1837, LLC
Agile Pursuits Franchising, Inc.
Agile Pursuits, Inc.
Celtic Insurance Company, Inc.
Charlie Banana (USA), LLC
Farmacy Beauty, LLC
First Aid Beauty Limited
Fountain Square Music Publishing Co., Inc.
Gillette Commercial Operations North America
Gillette Holding Company LLC
Gillette Management, LLC
Grooming Ventures - FL LLC
Grooming Ventures LLC
Liberty Street Music Publishing Company, Inc.
Mielle Organics, LLC
Mielle, Inc.
Oral-B Laboratories
P&G Hair Care Holding, Inc.
Procter & Gamble Commercial LLC
Procter & Gamble do Brazil, LLC
Procter & Gamble Eastern Europe, LLC
Procter & Gamble Energy Company LLC
Procter & Gamble Far East, Inc.
Procter & Gamble Hair Care, LLC
Procter & Gamble Holding LLC
Procter & Gamble India Holdings, Inc.
Procter & Gamble Leasing LLC
Procter & Gamble Productions, Inc.
Procter & Gamble RHD, Inc.
Proof Company, LLC
Redmond Products, Inc.
Richardson-Vicks Real Estate Inc.
Riverfront Music Publishing Co., Inc.
Rosemount LLC
Shulton, Inc.
Sunflower Distributing LLC
Tambrands Inc.

TAOS - FL, LLC
The Dover Wipes Company
The Gillette Company LLC
The Procter & Gamble Distributing LLC
The Procter & Gamble Global Finance Company, LLC
The Procter & Gamble Manufacturing Company
The Procter & Gamble Paper Products Company
The Procter & Gamble U.S. Business Services Company
This is L. Inc.
Tula Life, Inc.
United Beauty Brands, LLC
US CD LLC
Walker & Co. Brands, Inc.
Zenlen, Inc.